



C 英语阅读 CONQUER 读霸天

夜晚篇 I
FOR THE NIGHT

主编 张 倩



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS





英语阅读

CONQUER IT 读霸天下

夜晚篇 I
FOR THE NIGHT

主编 张倩
编者 郭雯楠 吉文凯
全楠



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

读霸天下英语阅读. 夜晚篇. I / 张倩主编. — 西安:
西安交通大学出版社, 2008. 12
ISBN 978 - 7 - 5605 - 2812 - 0

I. 读… II. 张… III. 英语-阅读教学-自学参考资料
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 094832 号

书 名 读霸天下英语阅读 夜晚篇 I
主 编 张 倩
责任编辑 黄科丰

出版发行 西安交通大学出版社
(西安市兴庆南路 10 号 邮政编码 710049)
网 址 <http://www.xjtupress.com>
电 话 (029)82668357 82667874(发行中心)
(029)82668315 82669096(总编办)
传 真 (029)82668280
印 刷 西安东江印务有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/32 印张 3.25 字数 66 千字
版次印次 2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5605 - 2812 - 0/H · 768
定 价 14.50 元(随书附赠超值 MP3 光盘 1 张)

读者购书、书店添货、如发现印装质量问题,请与本社发行中心联系、调换。
订购热线:(029)82665248 (029)82665249
投稿热线:(029)82664953 (029)82668204
读者信箱:cf_english@126.com

版权所有 侵权必究

前言

阅读对于一个人有多么重要,我想这无需赘言。对于英语学习者而言,阅读的重要性则尤为突现。因为,要想熟悉这门语言,掌握并运用这门语言,突破之处就是阅读。这一点可以联系我们自己的母语——汉语的习得过程。

阅读可以帮助我们识文断字,增加知识。小时候开始学习语文,其实也就是开始了我们母语习得过程中的原始阅读。渐渐地,我们识字多了,知道的成语、名言佳句也多了,突然发现自己不仅语言质量提高了,更重要的是知识面拓宽了,思想变得深刻了。我们上小学、中学时,都要写作文,老师会评出优秀的文章在班上阅读赏析。大家会发现那些经常被表扬的同学,往往是看书看得多的同学。因为这个同学认识的字多、知道的词句多、懂得多,思路自然开阔,写出的文章就言之有物,值得一读。同样地,大家可以对比一下自己的文字水平随着自身阅读量的增加所产生的变化:读一读自己早前时候写的文章,和阅读量加大后写的文章,水平自然不同。

我们的母语是汉语,对于我上面讲到的简单道理,大家肯定早有感受。而英语的习得跟汉语是一个道理,它十分得益于阅读。

然而,对于英语学习而言,仅凭教科书上的阅读内容还远远不够。而且学习教科书其实无形中带有一种学习的义务性,这样有时反倒会扼杀兴趣,让学习者产生逆反心理,影响学习效果。

正是因为上面提到的这些原因,我们认为:对于英语阅读图书而言,其很重要的目标应该是帮助读者扩大词汇量,拓宽知识面;帮助读者用英语去了解人生,体会情感,增强英语语感;更重要的是,阅读应该是主动的、积极的,更应该是一种持久的、循序渐进的过程。为此,我们编了这套《读霸天下英语阅读》系列丛书,期望能够实现这些目标,帮助读者建立起主动阅读的良好习惯,从而受益终身。

这套书分三册，每一册又分为晨、夜两个板块。晨读系列中，每篇文章包括“单词点点通”、“文章诵读”、“语音提示”这三大块，一些文章还有“知道点”小栏目。其中“语音提示”是一个特色。英语毕竟是一门语言，“读”是一个输入的过程，而这门语言的输出除了“写”，还应包括“说”。对于英语学习者而言，很多时候他可以读懂，却很难读准。因此，不同于其他阅读类书籍，我们在晨读中加入了“语音提示”这一板块，提供给读者一些发音规律，如省读、连读，弱读等，培养读者正确发音的能力，这样，“读”就可以为“说”服务了。在夜读系列中，每篇文章包括三大块：导读、单词注释、文章正文。主要是为了给读者创造一个没有压力的阅读氛围，让读者可以自由地体验英语，用英语去感悟，在这种轻松阅读的氛围下，逐渐建立英语思维。这套书在选材上涵盖了诸多领域，包括文学、文化、历史、人文、科学等等；书中的文章均摘自名家名作或网络流行的经典美文。为了便于读者更好地学习，我们邀请外籍专家对文章做了一些局部修改。晨读宜于诵读，而夜读则更适合普通的阅读。各册在自成体系的同时，又注重了循序渐进的原则，帮助读者在不知不觉中培养起阅读的良好习惯。

书中的一些文章摘自网络，多为匿名发表。在此，我们对于作者及网站一并表示感谢。

正如培根所说，“读书足以怡情，足以博彩，足以长才”。的确如此，然而要想在阅读中得到这样的收益，就要养成长期阅读的好习惯。我们编这套书，更重要的是在于让读者明白，阅读本身就是一种习惯，一旦养成，将受益无穷。抛开其他，如果这套书能达到这样的效果，已经足以让编者欢欣鼓舞了。由于水平有限，书中难免有不妥之处，敬请读者批评指正，以便日后改进。

编者

2008年6月于西安

目 录

情感天地


| | |
|---|------|
| Of Friendship | (1) |
| True Story of Hero Pet | (3) |
| Love People in All Kinds of Weather | (5) |
| A Letter from a Father to His Son: When I'm Old | (7) |
| Father's Day | (10) |
| Forrest Gump | (12) |
| No Charge | (14) |
| Home | (16) |
| The Many Faces of Love | (18) |
| Love's Secret | (20) |
| Puppy Love Can Bite in Later Life | (22) |
| True Love | (24) |
| Love Is a Telephone | (26) |

哲理人生

| | |
|-------------------------------------|------|
| These Things Shall Never Die | (28) |
| The Smile | (30) |
| Relish the Moment | (32) |
| To Be or Not to Be | (34) |
| Mirror, Mirror—What do I See? | (36) |

励志美文

| | |
|---|------|
| Three Days to See | (38) |
| Why People Work? | (40) |
| Henry Ford | (42) |
| Look What You Find Along the Way! | (44) |
| Born to Win | (46) |



人生漫漫

| | |
|----------------------------------|------|
| From Homeless to Harvard | (48) |
| Create a More Relaxed Self | (51) |
| The House of 1000 Mirrors | (53) |
| The Secret of Life | (55) |
| When Fortune Spots You | (56) |
| The Splashes of Life | (58) |
| Dreams | (60) |
| Life of a Successful Man | (61) |
| Never Forget Little Things | (62) |
| The Wolf and the Lamb | (63) |

文化之旅

| | |
|---|------|
| British Undergraduate Degrees in Business | (65) |
| The American Concept of Love and Romance | (67) |
| Party Time | (69) |
| Weddings in the United States | (71) |
| Thanksgiving Day | (73) |
| Speaking of Flowers | (75) |
| British Transport "Worst in Europe" | (77) |
| Chinese Bamboo Culture | (79) |
| Drinking Water: Bottled or from Tap? | (81) |

科技之光

| | |
|--|------|
| The Secret of Looking Younger | (83) |
| Heartier Grains, Fewer Strokes | (85) |
| Drinking Milk May Help You Lose Weight | (87) |
| Hostility Is Linked to Heart Disease | (89) |
| Garlic—Your Healthy Food | (91) |
| Rain Forests | (93) |
| Inside the Earth | (95) |
| Yellowstone National Park | (97) |

EMOTIONS 情感天地

朋友是你悲伤压抑时的听众，朋友是与你同哭同笑的伙伴，朋友是给你祝福和赞美的天使……朋友其实远不止这些。

单词

点
点
通

1. discharge [dis'tʃɑ:dʒ] *n.* 流出，释放
2. swelling ['sweliŋ] *n.* 猛涨
3. induce [in'dju:s] *vt.* 劝诱；促使
4. suspicion [səs'piʃən] *n.* 猜疑，怀疑
5. whatsoever [wɒtsəʊevə(r)] *pron.* 无论什么
6. sovereign ['sɒvrɪn] *adj.* 至高无上的，君主的
7. discourse [dis'kɔ:s, 'diskɔ:s] *vi.* 谈论，演说

Of Friendship

Francis Bacon

A principal fruit of friendship, is the ease and discharge¹ of the fullness and swellings² of the heart, which passions of all kinds do cause and induce³. A true friend, to whom you may impart grieves, joys, fears, hopes, suspicions⁴, coun-

sels, and whatsoever⁵ lies upon the heart to oppress it, in a kind of civil shrift or confession.

The second fruit of friendship, is healthful and sovereign⁶ for the understanding, as the first is for the affections. For friendship makes daylight in the understanding, out of darkness, and confusion of thoughts. Neither is this to be understood only of faithful counsel, which a man receives from his friend; but before you come to that, certain it is, that whosoever has his mind fraught with many thoughts, his wits band understanding do clarify and break up, in the communicating and discoursing⁷ with another; he sees how they look when they are turned into words. Neither is this second fruit of friendship, in opening the understanding, restrained only to such friends as are able to give a man counsel; (they indeed are best;) but even without that, a man learns of himself, and brings his own thoughts to light, and whets his wits as against a stone, which itself cuts not. In a word, a man were better relate himself to a statue, or picture, than to suffer his thoughts to pass in smother.

与别的“生命”自由无羁的交流是人类最基本的能力。自古以来，动物与人之间就有着千丝万缕的联系，动物与人的故事也从来没有停止过，或带给人温馨，或带给人快乐，抑或发人深省，震撼人心……

单词

克
克
通

1. pregnancy ['pregnənsi] *n.* 怀孕
2. wade [weɪd] *v.* 涉水
3. pond [pɒnd] *n.* 池塘
4. slip [slɪp] *v.* 滑倒
5. stuck [stʌk] *v.* (stick 的过去式) 卡住
6. trudge [trʌdʒ] *v.* 跋涉

True Story of Hero Pet

Halfway through my first pregnancy¹, I was riding Ruby along a trail in the Pennsylvania countryside, about three miles from home. We waded² into a pond³ so she could take a drink. On the way out, she slipped⁴, and the two of us slid backward into the water. Ruby was on her side in the water, flailing and kicking. I tried to dismount but my left foot was stuck⁵ in the stirrup. One good thrash of Ruby's legs, I feared, would mean the end of my baby and serious injuries for me. I yelled, "Ruby, stop! I'm stuck, girl." Instantly she froze. I managed to pry my foot free, got up and trudged⁶ out of the pond, soaked. Only when I was safely out of the way did Ruby kick and get all of her 1,200 pounds up and out of the water. My



daughter, Tessa, was born five months later. She's six now. Ruby, 25, is protective and careful when she's around.

(文章摘自 <http://www.rd.com>)

圣经里说，爱是恒久忍耐，又有恩慈。爱是不嫉妒，不自夸，不张狂，不做害羞的事。不求自己益处，不轻易发怒，不计算别人的恶，不喜欢不义，只喜欢真理。凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。爱是永不止息。我们可以给予亲人无条件的爱，那么你可曾想过如何对待自己的爱人、朋友，甚至是你身边形同陌路的匆匆过客？

单词

1. unconditional [ˌʌnkən'diʃənəl] *adj.* 无条件的
2. companion [kəm'pænjən] *n.* 同伴
3. noble ['nəʊbl] *adj.* 高尚的
4. sympathy ['sɪmpəθi] *n.* 同情心

Love People in All Kinds of Weather

Make sure your love is unconditional¹. Make sure you love people in all kinds of “weather”. Or else what is the use if we love a person only when he is good or she is nice? When I need the people most that's when they leave me. All the time. So please, I hope you won't be like that. We always have to consider the other party, your companion's² situation and mood. Maybe he's in difficulty right now. That's why his mood is not so sweet.

Maybe she has so much work to do and so many headaches, so she cannot be so darling like usual. That time is the



time when we need to show our most noble³ quality, the way we want ourselves to be.

It's not that if you are sweet to that person then he will love you more. Maybe he will, maybe he won't. But that is not the point to be good and to be noble. To be good, to be noble is for ourselves because we choose to be that way, we want to keep being that way, and we feel good about it. It's not because, "Okay, now he needs me more. If I show more sympathy⁴, then our love will be stronger"; It's not even to be considered.

(文章摘自 <http://corner.youth.cn>)





有多久没有和父母聊聊了？有多久没有关心过他们了？注意到他们头上多出的白发、额头新添的皱纹了吗？发现他们言辞变钝、行动迟缓了吗？跟爸爸说话总得一遍遍地重复，气恼吗？妈妈老看不清你新拍的照片，失望吗？有没有想过，那一刻的他们也怅然若失呢？

单词

1. thousand and one times 一遍又一遍，一再重复
2. have a shower 淋浴
3. scold [skəʊld] *v.* 责骂，申斥，斥责
4. lose the thread of 失去了头绪
5. survive [sə'vaɪv] *v.* 从困境中活过来或挺过来
6. impotent ['ɪmpətənt] *adj.* 无力的，虚弱的；无效的
7. immense [ɪmens] *adj.* 极大的，巨大的

A Letter from a Father to His Son: When I'm Old

Dear son,

The day that you see me old and I am already not, have patience and try to understand me.

If I get dirty when eating, if I can not dress, have patience. Remember the hours I spent teaching it to you.

If, when I speak to you, I repeat the same things thousand and one times¹, do not interrupt me, listen to me. When you were



small, I had to read to you thousand and one times the same story until you got to sleep.

When I do not want to have a shower², neither shame me nor scold³ me. Remember when I had to chase you with thousand excuses I invented, in order that you wanted to bath.

When you see my ignorance on new technologies, give me the necessary time and not look at me with your mocking smile. I taught you how to do so many things: to eat good, to dress well, to confront life.

When at some moment I lose the memory or the thread of⁴ our conversation, let me have the necessary time to remember and if I cannot do it, do not become nervous, as the most important thing is not my conversation but surely to be with you and to have you listen to me.

If ever I do not want to eat, do not force me. I know well when I need to and when not.

When my tired legs do not allow me walk, give me your hand the same way I did when you gave your first steps.

And when someday I say to you that I do not want to live any more and that I want to die, do not get angry. Some day you



will understand...

Try to understand that my age is not lived but survived⁵. Some day you will discover that, despite my mistakes, I always wanted the best thing for you and that I tried to prepare the way for you.

You must not feel sad, angry or impotent⁶ for seeing me near you. You must be next to me, try to understand me and to help me as I did it when you started living.

Help me to walk, help me to end my way with love and patience. I will pay you by a smile and by the immense⁷ love I have had always for you.

I love you, son...

Your father

也许是我们与父亲日夜相伴，对他太熟悉的缘故，一年中，只有在特别的日子你才会不顾羞涩地赠与父亲礼物，并表达你的感恩之情。这个特别的日子就是父亲节。关于父亲节的由来众说不一，这里只是其中一个故事。但这重要吗？

单词

克
克
通

1. misconception [ˌmɪskənˈseɪʃən] *n.* 误解
2. manufacturer [ˌmænjʊˈfæktʃərə] *n.* 制造业者，厂商

Father's Day

Father's Day, contrary to popular misconception¹, was not established as a holiday in order to help greeting card manufacturers² sell more cards. In fact when a "father's day" was first proposed there were no Father's Day cards!

Mrs. John B Dodd, of Washington, first proposed the idea of a "father's day" in 1909. Mrs. Dodd wanted a special day to honor her father William, whose wife died while giving birth to their sixth child. Mr. Smart was left to raise the newborn and his other five children by himself on a rural farm in eastern Washington state. It was after Mrs. Dodd became an adult that she realized the strength and selflessness her father had shown in raising his children as a single parent.